



大会
安全理事会

Distr.: General
20 May 2011
Chinese
Original: Spanish

大会
第六十五届会议
议程项目 107
消除国际恐怖主义的措施

安全理事会
第六十六年

2011年5月18日古巴常驻联合国代表给秘书长的信

我谨致函于你并附上一份题为“古巴关于恐怖主义问题的立场”的文件，请作为大会议程项目 107 项下以及安全理事会的文件分发为荷(见附件)。

常驻代表

大使

佩德罗·努涅斯·莫斯克拉(签名)



2011年5月18日古巴常驻联合国代表给秘书长的信的附件

古巴关于恐怖主义的立场

古巴谴责一切形式和表现的恐怖主义行为。古巴进一步谴责旨在鼓励、支持、资助或掩护恐怖主义行动、方法或做法的任何行动。

古巴领土从来没有、也将永远不会用作组织、资助或开展针对包括美利坚合众国在内的任何国家的恐怖主义行动。

古巴在对付恐怖主义方面一直具有堪称表率记录。

- 古巴采取了立法和其他各种措施，防止和制止一切恐怖主义行动和活动，以及直接和间接与恐怖主义相关的活动，以解决以下问题，即资助恐怖主义、保护和监测边境、武器贩运、司法合作以及加入关于防止和制止国际恐怖主义的国际立法文书。
- 古巴是13个现有的国际反恐公约的缔约国，充分遵守其在安全理事会第1267(1999)号、第1373(2001)号和第1540(2004)号决议中的义务。
- 2001年12月20日，古巴共和国全国人民政权代表大会通过了题为“反对恐怖主义”的第93号法令，其中把所有国际恐怖主义行为定为重罪，并对这类行为处以惩罚。
- 古巴还采取了各种措施，以预防和制止所有与资助恐怖主义有关的活动。自1997年古巴中央银行部长级行长颁布的第91/97号决议生效以来，古巴银行和金融系统执行了系统措施，以防止和侦测非法的资本流动。
- 在安全理事会通过了1267(1999)号、第1373(2001)号和第1540(2004)号决议之后，古巴加强了已经十分严格的边境监测措施。
- 古巴没有、也不打算拥有任何种类的大规模毁灭性武器，并遵守其作为缔约国的有关核生化武器的国际文书所载义务。古巴所有核生化计划都严格用于和平目的，都是在国家有关当局永久和严格控制下进行的，并接受有关国际机构的监督。拥有大规模毁灭性武器从来不构成古巴国防战略的一部分。
- 古巴外交部根据第1267(1999)号决议的规定，定期向古巴各领事馆和其他有关当局通报安全理事会根据该决议设立的委员会、即制裁基地组织和塔利班委员会提供的综合名单。
- 古巴与其他国家签署了35项法律援助协定，并反复重申古巴愿意在这方面与任何国家进行合作。

本着这一精神，古巴与美国政府进行了合作，甚至是积极的合作。

- 古巴三次向美国政府提交了关于打击恐怖主义的双边合作方案草案，即 2001 年 11 月、2001 年 12 月和 2002 年 3 月。在 2009 年 7 月、2010 年 6 月和最近的 2011 年 1 月，古巴政府向美国政府重申，随时准备在这方面进行合作。
- 古巴几次向美国政府表示愿意就针对两国目标的恐怖行动交流情报。1984 年，古巴警告美国，有人计划暗杀罗纳德·里根总统，该嫌犯后来被美国当局逮捕。1998 年，古巴通知威廉·克林顿总统的政府，说有人计划引爆属于古巴航空公司的飞机或第三国航空公司飞往古巴航空公司飞机上的炸弹，而机上有美国公民。
- 古巴是最早公开谴责 2001 年 9 月 11 日在美国发生的恐怖袭击的国家之一。古巴表示愿意为受害者提供医疗和人道主义援助，并立刻提出为飞往美国的客机开放古巴的领空与机场。
- 古巴当局向美国提供了大量关于在古巴发生的恐怖行为的情报。1997、1998、2005、2009 和 2010 年，古巴向司法部和联邦调查局提供了相当多的情报，说明在古巴各旅游中心发生的爆炸事件，向上述机构提供了接触应为这些行动负责的恐怖分子的机会，这些恐怖分子被古巴拘留，以便作为证人作证。

自 1959 年以来，古巴就成为恐怖行为的受害国，有 3 478 名古巴公民丧生，2 919 受重伤。其中许多行动是在美国领土内组织、资助和开展的。

自从古巴革命胜利之后，历届美国政府都允许数以百计的罪犯、暗杀者和恐怖分子进入其领土，而无视古巴政府多次正式提出的、按照当时有效的引渡协议，将其遣返的要求。其中很多人仍在美国逍遥法外，尽管他们针对美国、古巴和其他国家的公民和利益参与了进一步的恐怖行为。

最臭名昭著和最可怕的恐袭事件是 1976 年 10 月 6 日对古巴航空公司一架喷气式飞机的爆炸事件，致使 73 名乘客死亡。这是西半球首次针对民用航空展开的恐怖袭击行为。其中一位罪犯奥兰多·博施·阿维拉在迈阿密寿终正寝。在古巴极右派的安排下，乔治·布什总统对他实行的大赦，让他在迈阿密享有完全自由并逍遥法外。直至临终，他都公开为针对古巴的恐怖行为进行辩护，而毫无后果。这一滔天罪行的另一名罪犯，路易斯·波萨达·卡里赖斯也得到同样的待遇。他没有为这次行动或为 1997 年幕后策划古巴酒店的一系列爆炸事件而受到控告或惩处，而酒店爆炸事件导致意大利旅客法比奥·迪切尔莫丧生。相反，波萨达在假审判中竟令人愕然地被宣告无罪。他只是被控在 2005 年入境美国时，对美国移民当局说了谎。

美国政府如果真的如所声明的那样致力于打击恐怖主义，就应该放弃其双重标准，对这些从美国领土对古巴实施恐怖行为的人采取行动，释放 5 名因保护古巴不受恐怖袭击，并维护美国和其他国家公民的人身安全而身陷囹圄的古巴英雄。
